fündliche Faß Spiritus zum Besten der hohen Krone öffentlich und meistbietlich versteigert werden wird. Nr. 2148. 1

Riga, Ordnungsgericht, den 6. Februar 1873.

Vom Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt Pernau wird hierdurch bekannt gemacht, daß zu Folge Commissi Eines Hochedlen Rathes vom 22. Januar 1873 sub Nr. 178 das in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 20/317 belegene, zum Nachlasse des hier verstorbenen ehemaligen Wachtmeisters Alexander Conradi gehörige Grundstück zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und die Ausbotstermine auf den 16., 18. und 19. April d. J. der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte auf den 20. April d. J. anberaumt worden, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen Vormittags 12 Uhr allhier einzufinden, Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzellei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau, Vogteigericht den 31. Januar 1873. Nr. 61. 3

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ взять въ оброчное содержаніе, съ 1. Мая 1873 года на одинъ годъ, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, право взиманія шоссейнаго съ проѣзжающихъ сбора на всемъ пролегающемъ чрезъ Курляндскую губернію участкѣ Рижско-Таурогенскаго шоссе, а именно: отъ границы Лифляндской губерніи, чрезъ г. Митаву, до границы Ковенской губерніи, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 5. число Марта 1873 г. торгу и на 8. число Марта переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе и отнюдь не позже 12 часовъ полудня означенныхъ дней, представить въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть предлагаемой высшей оброчной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или присылать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 5. Марта 1873 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 св. зак. гражд. т. X ч. I изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ, и что оброчная плата въ истекшемъ году составляла 6980 руб. № 1081. 1

г. Митава, 27. Января 1873 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Berechtigung zur Erhebung der Chaussee-Steuer von den Reisenden auf der ganzen durch das Kurländische Gouvernement führenden Strecke der Riga-Tauroggenschen Chaussee und zwar: von der Grenze des Livländischen Gouvernements über Mitau bis zur Grenze des Kownoschen Gouvernements, auf ein Jahr vom 1. Mai 1873 ab, in Pacht zu nehmen, — sich zu dem dieserhalb auf den 5. März 1873 anberaumten Torgtermine und dem auf den 8. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Meistbot-Pacht-Summe in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher und nicht später als bis 12 Uhr Mittags der gedachten Tage bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 5. März 1873 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X Theil I des Swod der Civil-Gesetze (Ausg. 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neue Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden und daß die im verflossenen Jahre gezahlte Pachtsumme 6980 Rbl. betragen hat. Nr. 1081. 1

Schloß-Mitau, den 27. Januar 1873.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Черниговскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ коллежскаго секретаря Дмитрія Александрова Симановскаго, на сумму 1931 р. 71 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ, согласно 2062 ст. X т. II ч., пятая часть недвижимаго нераздѣленнаго имѣнія принадлежащаго Симановскому, двумъ его братьямъ Якову и Анатолію сестрѣ Ольгѣ и матери Варварѣ Симановской. Это имѣніе состоитъ Черниговской губерніи, Городницкаго уѣзда въ деревняхъ Бречи и Гутище, въ коихъ всего земли общаго владѣнія числится 464 дес., въ томъ числѣ пахатной 40 дес., сѣнокосной 70 дес. и лѣсной 100 дес. часть должника оцѣнена въ 702 р. 40 коп. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 23. Апрѣля 1873 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся. № 620. 3

Января 3. дня 1873 г.

Псковской губерніи, Холмское Уѣздное Полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что по требованію Холмскаго Уѣзднаго Отдѣленія Тюремнаго Комитета, въ присутствіи его будутъ производиться изустные торги, на срокъ 8. Марта 1873 года въ 11 часовъ утра, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку для содержащихся въ тюрьмѣ арестантовъ, одежды а именно: рубахъ мужскихъ 120, женскихъ 16, портовъ 120, кофтановъ суконныхъ 60, наволочекъ 60, портянокъ 45, онучь суконныхъ 25, рукавицъ съ варигами 10 и платковъ женскихъ 15. По смѣтѣ на поставку означенной одежды исчислена сумма 364 руб. $52^1/_2$ коп. Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ разсматривать торговое производство, смѣту и кондиціи въ Полицейскомъ Управленіи во всѣ присутственные дни. № 442. 2

Möbel-Auction.

Dienstag den 20. Februar 1873 um 10 Uhr werden Petersburger Vorstadt Nicolai- und gr. Schmiedestraße-Ecke Haus Wietzenhausen Nr. 1, versch. Sophas, Divan, Couchette, Commoden & Toilette, Spiegel, Etagere, Betten, Tische, Stühle, 1 Wiege, Schemel, 1 Schrank, Blumentische und Vasen, Portiere, Waschapparat, kleine Velocipede und Billiard, Kronleuchter, Lampen 2c. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гафферберг.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: zu Nr. 2 der Kubanschen, Nr. 3 der Nishegorodschen, Nr. 49 und 52 der Moskauschen, Nr. 104 der Wiätkaschen, Nr. 3 der Podolschen, Nr. 3 der Smolenskischen, Nr. 52 der Minskischen, Nr. 4 der Taurischen, Nr. 48 der Pleskauschen, Nr. 1 der Kostromaschen.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 18. Понедѣльникъ 12. Февраля. — Montag, 12. Februar **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Государь Императоръ въ 26. день Января с. г. соизволилъ на увольненіе совѣтника Лифлянд. Губ. Правленія коллежск. совѣтника Шепфа въ отпускъ заграницу на шесть мѣсяцевъ для излеченія болѣзни. № 712.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ 6. Февраля с. г. канцелярскій чиновникъ Строительнаго Отдѣленія Лифл. Губ. Управленія губернскій секретарь Константинъ Савастѣевъ перемѣщенъ на должность младшаго помощника секретаря Лифляндскаго Губ. Правленія. № 713.

Se. Majestät der Herr und Kaiser hat am 26. Januar c. geruht, dem Rath der Livl. Gouv.-Regierung Coll.-Rath Schöpff zur Wiederherstellung seiner Gesundheit einen Urlaub auf 6 Monate in's Ausland zu ertheilen. Nr. 712.

Von dem Livl. Herrn Gouverneur ist am 6. Februar c. der Kanzelleibeamte der Bau-Abtheilung der Livl. Gouv.-Verwaltung, Gouv.-Secretair Konstantin Sawastejew als jüngerer Secretairsgehilfe zur Livl. Gouvernements-Regierung übergeführt worden. Nr. 713.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Уволенный изъ почтоваго вѣдомства Давидъ Аузингъ согласно показанію его потерялъ выданный ему изъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія видъ отъ 9. Августа 1872 года за № 1931 для пребыванія во всей Россійской Имперіи срокомъ на одинъ годъ, т. е. по 9. Августа 1873 года.

Вслѣдствіе сего доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что вышеозначенный видъ долженъ считаться недѣйствительнымъ, а въ случаѣ представленія его куда либо долженъ быть отобранъ и представленъ въ Лифляндское Губернское Управленіе. № 310.

Laut Aussage des aus dem Post-Ressort entlassenen David **Ausing** ist demselben die ihm von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung unterm 9. August 1872 Nr. 1931 auf ein Jahr, d. i. bis zum 9. August 1873 zum Aufenthalte im ganzen russischen Reiche ertheilte Legitimation abhanden gekommen.

In solchem Anlasse wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das obbezeichnete Document nunmehr als ungiltig zu betrachten, dem Inhaber aber im Ermittelungsfalle abzunehmen und der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vorzustellen ist. Nr. 310.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Евангелическо-Лютеранской Консисторіи Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бывшаго почтальона Рижской Почтовой Конторы Андреаса Касватъ и въ случаѣ отысканія донести сему Губернскому Управленію. № 569.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Evangelisch-Lutherischen Consistorii wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter dem Gute Großenhof im Kirchspiel Moon geborenen, bis zum Jahre 1869 im Dienst des Rigaschen Postcomptoirs gestanden habenden ehemaligen Postillon Andreas **Kaswat Nachforschungen** anzustellen und über das Resultat der Nachforschungen der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu berichten. Nr. 569.

Прусскій подданный пекарный подмастерье Фридрихъ Калькбреннеръ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 12. Января 1870 года № 159 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, и потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, Февраля 5. дня 1873 г. № 813.

Da der Preußische Unterthan, Bäckergeselle Friedrich **Kalkbrenner** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 12. Januar 1870 sub Nr. 159 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 813.
Riga, den 5. Februar 1873.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengericht wird in Gemäßheit des Art. 38 Theil 3 des Provincialgesetzbuchs der Ostseegouvernements hiemit allen und Jeden, die es angeht, zur Kenntniß gebracht, daß der Rigasche Kaufmann Johann Carl Friedrich **Wilhelm Bonfeldt** und dessen Ehefrau **Antonie** Bonfeldt, geb. Weiß, wie dem Waisengericht am 20. Januar c. in ihrem Auftrage von dem Herrn Hofgerichts- und Rathsadvocaten Mag. jur. Carl Hartman angezeigt, resp. zu Protocoll verschrieben worden ist, bei ihrer am 8. ejusdem mens. stattgehabten Verehelichung dahin Vereinbarung getroffen haben, daß die nach Rigaschen Stadtrechten zwischen Eheleuten stattfindende **Gütergemeinschaft** in ihrer Ehe ausgeschlossen sein und vielmehr jeder Ehegatte das von ihm in die Ehe gebrachte und während derselben zu erwerbende Vermögen als sein ausschließliches Eigenthum und Sondergut, an welches der andere Ehegatte **keine** Ansprüche **noch** Rechte habe, behalten, — persönlich, mit Ausschluß des anderen Ehegatten, verwalten und darüber vollkommen frei und unabhängig sowol unter Lebenden als auf den Todesfall disponiren dürfen soll.
Riga-Rathhaus, den 31. Januar 1873.
Nr. 157. 1

Vom Rigaschen Börsen-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei der **am 5. Februar d. J. stattgehabten Ausloosung** der Obligationen der 3. Hafenbau-Particular-Anleihe folgende Nummern gezogen worden sind:

№ 33, 44, 71, 104, 194, 204, und 215.

Die Inhaber der ausgeloosten Obligationen werden hiedurch aufgefordert, diese Obligationen nebst dazu gehörigen Zinsbogen **am 1. Juli 1873**, zur Liquidation sowol des Capitals als der aufgelaufenen Zinsen, dem Börsen-Comité zu präsentiren.

Nach diesem Termin findet keine weitere Zinsenvergütung statt und unterliegen Obligationen und Zinscoupons, welche innerhalb 10 Jahren nicht zur Bezahlung vorgestellt worden, der Annullirung auf Grundlage der allgemeinen Gesetze über Verjährung. Nr. 430. 2
Riga, den 5. Februar 1873.

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Clemens Barons **Wolff** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel, Ansprüche und Forderungen an das im Wendenschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegene Gut **Malup mit Catharinenburg**, mit Ausschluß der davon abgetrennten nachbezeichneten Parcellen, nämlich:

1) des von dem Herrn Kammerherrn Geheimrath und Ritter Alexander Baron Vietinghoff, Excellenz, zu dem ihm eigenthümlich gehörigen, im Marienburgschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegenen Gute Schloß-Marienburg zugetheilten, an Ländereien des Malup-Catharinenburgschen Dorfes Jurrensky angränzenden, auf einer im Jahre 1855 von dem beeidigten Landmesser Enberg angefertigten Charte verzeichneten Hofes-Waldstückes in der Flächenausdehnung von achtzehn Quardratwerst zweihundert sechsundzwanzig ein halb Lofstellen und

2) der von demselben anderweitig verkauften zwei Gehorchslandgesinde Brentze Peter Grussdull und Brentze Karkling in dem wackenbuchmäßigen Landeswerthe von zusammen zwanzig Thalern fünfundfunfzig Groschen sammt zugetheiltem Hofeslande in dem revisorisch veranschlagten Landeswerthe von einem Thaler zwölf Groschen, — in dem nach Abtrennung dieser Parcellen verbliebenen übrigen Bestande, mit Einschluß der außer den, wie vorstehend sub 2 angegeben, anderweitig verkauften zwei Gehorchsland-Gesinden vorhandenen sonstigen Bestandtheile des innerhalb der so benannten Demarcationslinie befindlichen, mittelst am 2. Mai 1866 sub Nr. 118 hofgerichtlich corroborirten und gleichzeitig zur Bemerkung gelangten hofgerichtlichen Abscheides vom 14. April 1866 sub Nr. 1559 als völlig getrennter und selbstständiger Hypotheken-Complex aus der Gesammthypothek des Gutes Malup mit Catharinenburg für hypothekarisch ausgeschieden erklärten Gehorchs- oder Bauerlandes dieses Gutes, an die Appertinentien des Gutes Malup mit Catharinenburg und an das vorhandene Inventarium dieses Gutes, oder Einwendungen wider den zufolge des zwischen Sr. Excellenz dem Herrn Kammerherrn, Geheimrath und Ritter Alex-

ander Baron Vietinghoff, als Verkäufer, und dem Clemens Baron Wolff, als Käufer, am 24. November 1872 abgeschlossenen und am 4. December 1872 sub Nr. 328 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts Seitens des Clemens Barons Wolff geschehenen Kauf des obgenannten Gutes Malup mit Catharinenburg in dem oberwähnten Bestande nebst Appertinentien und Inventarium zu erheben etwa gesonnen sein sollten, ausgenommen jedoch die Livländische adlige Güter-Credit-Societät rücksichtlich deren auf dem Gute Malup mit Catharinenburg ruhender Pfandbriefforderungen und die Inhaber anderer entweder auf dieses Gut speciell ingrossirt befindlichen oder in dem vorstehend erwähnten, am 4. December 1872 sub Nr. 328 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracte ausdrücklich anerkannten Forderungen und Rechte rücksichtlich solcher ihrer Forderungen und Rechte, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 10. März 1874 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen und Forderungen oder Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand und namentlich auch kein etwaniger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, der am 24. November 1872 zwischen Sr. Excellenz dem Herrn Kammerherrn, Geheimrath und Ritter Alexander Baron Vietinghoff, als Verkäufer, und dem Clemens Baron Wolff, als Käufer, über das Gut Malup mit Catharinenburg in dem obenbezeichneten Umfange nebst Appertinentien und Inventarium geschlossene, am 4. December 1872 sub Nr. 328 hofgerichtlich corroborirte Verkauf- und Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das besagte Gut Malup mit Catharinenburg, mit Ausschluß der davon abgetrennten, oben sub 1 & 2 näher bezeichneten Parcellen, in dem ganzen nach Abtrennung dieser Parcellen verbliebenen übrigen Bestande, mit Einschluß aller außer den, wie oben sub 2 angegeben, anderweitig verkauften zwei Gehorchsland-Gesinden vorhandenen sonstigen Bestandtheile des innerhalb der so benannten Demarcationslinie befindlichen, mittelst am 2. Mai 1866 sub Nr. 118 corroborirten und gleichzeitig zur Bemerkung gelangten hofgerichtlichen Abscheides vom 14. April 1866 sub Nr. 1559 als völlig getrennter und selbstständiger Hypotheken-Complex aus der Gesammt-Hypothek des Gutes Malup mit Catharinenburg für hypothekarisch ausgeschieden erklärten Gehorchs- oder Bauerlandes dieses Gutes, nebst allen und jeden Appertinentien und nebst dem ganzen vorhandenen Inventarium, unter alleinigem Vorbehalt der entweder auf das Gut Malup mit Catharinenburg speciell ingrossirt befindlichen oder in dem obenerwähnten, am 4. December 1872 sub Nr. 328 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracte von dem Clemens Baron Wolff ausdrücklich übernommenen Schulden, Verhaftungen und Lasten, für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und dem Clemens Baron Wolff zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 326. 2

Riga-Schloß, den 24. Januar 1873.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge Ablebens des nie verehelicht gewesenen Herrn Kameralhofsraths, Staatsraths und Ritters August Georg **Hielbig** verfügt worden, die in dessen **Nachlasse** offen vorgefundene, von dem Rigaschen Landgerichte an dieses Hofgericht eingesandte, nach Aussage der bereits eidlich vernommenen Personen von der Hand des Verstorbenen herrührende undatirte letztwillige Verordnung in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Theil I Art. 311 Pkt. 7 und Art. 314 Pkt. 6 und Thl. III Art. 2451 allhier bei diesem Hofgerichte **am 27. Februar d. J.** zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider die vorerwähnte letztwillige Verordnung des weiland Herrn Staatsraths und Ritters August Georg Hielbig aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der hierdurch vorgeschriebenen Frist, von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten Verlesung an gerechnet, hierselbst bei dem Livländischen Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Rescissionsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Zugleich werden Alle und Jede, welche an den weiland Herrn Staatsrath und Ritter August Georg Hielbig, modo dessen Nachlaß als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, hiermit aufgefordert, sich a dato dieser Proclamation innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 26. Juli d. J. und spätestens innerhalb der beiden nachfolgenden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren creditorischen Ansprüchen und Forderungen entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten allhier bei diesem Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Herrn Staatsrath und Ritter August Georg Hielbig, modo dessen Nachlaß, gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. 2

Riga-Schloß, den 26. Januar 1873. Nr. 422.

Berichtigung.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht daß in dem in der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre sub Nr. 3, 5 und 6 ergangenen hofgerichtlichen Prolam vom 11. December 1872 sub Nr. 6416, den Kauf des Gutes Alt- und Neu-Lasdohn betreffend, sich ergeben hat, daß das daselbst sub b Nr. 14 aufgeführte Gesinde nicht Bahrun Jahn Nr. 33 groß 33 Thlr. 63 Groschen, sondern **Rahzin** Jahn **Nr. 53** groß 33 Thlr. 63 Groschen heißen muß.

Riga-Schloß, den 30. Januar 1873.

Nr. 482. 2

Nachdem von der II. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** über die Vermögensmasse des aus der Stadt Riga weichhaft gewordenen, hieselbst nicht zu ermittelnden und abwesenden Kleinhändlers Philipp **Eidam** eine Curatel angeordnet und der Herr Advocat Victor von Rautenfeldt als Curator bestätigt worden, wird auf Antrag des genannten Curators von dieser Behörde, nach erfolgter Genehmigung Eines Wohledlen Raths der Kaiserlichen Stadt Riga, der Philipp Eidam desmittelst aufgefordert und angewiesen, sich binnen peremtorischer Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen a dato bei diesem Gerichte in Person oder durch einen in ausreichendster Weise gehörig instruirten und legitimirten Bevollmächtigten zu stellen bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist sein Vermögen von den sich gehörig gemeldet habenden Gläubigern in Angriff genommen werden würde, wie überhaupt, er erscheine oder erscheine nicht, bei weiterer Verhandlung in dieser Sache geschehen werde was Rechtens.

Ferner werden, nachdem von einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga der Erlaß eines Proclams zur Zusammenberufung der Gläubiger und Schuldner des abwesenden hiesigen Kleinhändlers Philipp Eidam nachgegeben worden, von der II. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, die an den abwesenden Philipp Eidam irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hiedurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen Ansprüchen resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem Gerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 23. 1

Riga-Rathhaus in der II. Section des Landvogteigerichts, den 13. Januar 1873.

Nachdem der auf unbestimmten Urlaub entlassene Gemeine Hans **Slesar**, zufolge des zwischen ihm und dem Unteroffizier Carl **Kimm** am 1. December 1872 abgeschlossenen und am 13. December 1872 sub Nr. 95 bei diesem Rathe corroborirten Kaufcontractes das allhier im 2. Stadttheil an der Stapelstraße sub Nr. 165 a a belegene Immobil sammt Appertinentien für die Summe von 1310 Rbl. käuflich erworben, hat derselbe gegenwärtig bei diesem Rathe um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung zur Besicherung seines Eigenthums gebeten.

In Folge dessen werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des obgedachten, zwischen dem Gemeinen Hans Slesar und dem Unteroffizier Carl Kimm am 1. December 1872 abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an das verkaufte, allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 165 a a belegene Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Rechte und Ansprüche im Laufe einer Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 10. März 1874 anher anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, das die anzumeldenden Einwendungen, Rechte und Ansprüche, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Rechte und Ansprüche finden. Insbesondere wird das Eigenthum an dem mehrgedachten Immobil dem Provocanten Hans Slesar nach Inhalt des Kaufcontracts qu. zugesichert werden. Nr. 148. 2

Dorpat-Rathhaus, am 27. Januar 1873.

Kad tas pee Rujen Leelasmuischas walstes-Rujenes draudsé Ans Krolle irr mirris, tad tahs winna peederrigas ehkas: ka ehrbegis lihds ar stalli un wahgusi, kas us Rujen Leelasmuischas pilssehtas platscheem Nr. 57 un 58 buhweta, tiks tai 13. April s. g. pee appakscha rakstitas pagasta teesas wairak sohlitajeem pahrdohtas. Nr. 3.

Rujen Leelamuischa, tai 12. Janwari 1873. 1

Kad tas schenes Sasseskrohdsineeks Peter Purweet paradu dehl konkursi kritis, teek zaur scho wissi wina paradu deweji un nehmeji usaizinahti, wis wehlak lihds 16. April sch. g. pee schihs teesas peeteiktees; jo wehlaki neweens wairs netiks us klausthts, bet ar paradu slehpejeem pehz likum isdarihts. Nr. 10. 1

Skulte pee pagast-teesas, 17. Januar 1873.

Kad tee Rigas-Wolmares kreise, Nauckschen muischas Ley Udsen saimneeks Jahn Bosch un Pihke saimneeks Adam Enger irr mirruschi, tad teek wissi winnu parahdu deweji ka arri nehmeji zaur scho usaizinahti, trihs mehneschu laikâ no appakscha rakstitas deenas skaitoht, tas ir lihds 23. Aprill 1873 ar sawam prassischanam pee schihs pagasta teesas peimeldetees. Wehlaku parahdu dewejus un nehmejus wairs nepeenems, bet arr parahda slehpejeem pehz likkumeem isdarrihs.

Naukschen muischas pagasta teesa, tai 22. Januwar 1873. Nr. 18. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Luhkin, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Neu-Ottenhofschen **Jaun Tause-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Neu-Ottenhof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Jaun Tause-Gesinde bei Einem Kaiserlich Rigaschen-Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche

sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Jaun Tause, groß 21 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Jahn Luhkin für den Preis von 6003 Rbl. S. Nr. 146. 2

Wolmar, den 12. Januar 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Herren Valentin und Carl Gebrüder von Holst, Erbbesitzer der im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute **Neu-Tennasilm** belegenen, unten benannten Bauerlandgrundstücke hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die ihnen eigenthümlich gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 4. Juni 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar das Grundstück:

Anni Tönnis Nr. 2, dem Herrn Carl von Holst gehörig, groß 17 Thlr. 23 Gr., dem Bauer Jaan Riggul für den Kaufpreis von 2928 R. S.

Anni Tönno Nr. 4, dem Herrn Carl von Holst gehörig, groß 17 Thlr. 22 Gr., die Neu-Tennasilmsche Bauergemeinde für den Kaufpreis von 3017 R. S. und

Mulgi Nr. 4, dem Herrn Dr. Valentin von Holst gehörig, groß 18 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Tönnis Kerrem für den Kaufpreis von 3158 R.

Fellin, den 4. December 1872. Nr. 1469. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Andres Kiplok, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen **Osthoffschen Wannag-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Osthoff gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Wannag-Gesinde bei einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfals richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Wannag, groß 25 Thlr., dem Bauer Indrik Gail für den Preis von 4650 Rbl. S.

Wolmar, den 20. December 1872.

Nr. 1952. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tennis Luhkin, Erbbesitzer des im Lemburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Suddenbachschen **Rausche-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Suddenbach gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Rausche-Gesinde bei einem Kaiserl. Rigaschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Rausche-Gesinde, groß 18 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Jahn Luhkin für den Preis von 2580 Rbl. S. Nr. 141. 1

Wolmar, den 12. Januar 1873.

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden die Ländereien und Appertinentien des im Patrimonialgebiete der Stadt **Riga** belegenen Gutes **Bebberbeck** auf 24 auf einander folgende Jahre vom 23. April 1873 ab meistbietlich verpachtet werden, und zwar:

1) die Ländereien des Hofes Bebberbeck, des Greise-Kruges und des Kalne-Kruges, bestehend zusammen in:

7,43	Lofstellen	Gartenland
114,28	„	Ackerland
241,12	„	Wiesenland und
189,73	„	Weideland

2) die Bebberbecksche Wassermühle mit den derselben zugetheilten Ländereien von:

0,42	Lofstellen	Gartenland
5,67	„	Ackerland
12,91	„	Wiesenland und
14,83	„	Weideland

3) der an der Schlockschen Landstraße 11 Werst von Riga belegene Puhpe oder sogen. Schmandkuchen-Krug mit den demselben zugetheilten Ländereien von:

0,34	Lofstellen	Gartenland,
9,62	„	Ackerland
20,06	„	Wiesenland und
20,01	„	Weideland

Diejenigen, welche auf die Uebernahme dieser Pachtungen reflectiren wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 22. und 27. Februar und 1. März 1873 anberaumten Ausbotterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Verpachtungsbedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium melden zu wollen.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1873.

Nr. 172. 3

Отъ Рижской Коммисiи Городской Кассы отданы будутъ съ публичнаго торга въ аренду земли и прочiя принадлежности состоящаго въ патримонiальномъ округѣ г. Риги имѣнiя Беббербекъ, срокомъ на 24 сряду года начиная съ 23. Апрѣля 1873 года и именно:

1) земля принадлежащая къ двору Беббербекъ, къ Грейзе-корчмѣ и Кальне-корчмѣ составляющая всего:

7,43	лофштелей	огородной	земли
114,28	„	пахатной	„
241,12	„	сѣнокосной	„
189,73	„	выгонной	„

2) Беббербекская водяная мельница съ отдѣленными къ оной:

0,42	лофштелей	огородной	земли
5,67	„	пахатной	„
12,91	„	сѣнокосной	„
14,83	„	выгонной	„

3) состоящiй по Шлокской дорогѣ на 11 верстѣ отъ г. Риги Пупе или такъ называемая Шмандкухенъ-корчма съ отдѣленными къ оной:

0,34	лофштелей	огородной	земли
9,62	„	пахатной	„
20,06	„	сѣнокосной	„
20,01	„	выгонной	„

Лица, желающiя брать оныя статьи въ аренду приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствiи Рижской Коммисiи Городской Кассы 22. и 27. Февраля и 1. Марта с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисiю для разсмотрѣнiя условiй, до означенныхъ торговъ касающихся и представленiя требуемыхъ залоговъ. № 172. 3

г. Рига-ратгаузъ, 3. Февраля 1873 года.

Diejenigen, welche die an der Riga-Mitauschen Chaussee belegene ehemalige **Olaische Poststation** mit den zu derselben gehörigen **Baulichkeiten** und 200,78 Lofstellen Ländereien auf 17 Jahre vom 23. April 1873 ab in Pacht nehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 22. und 27. Februar und 1. März d. J. anberaumten Ausbotterminen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 173. 3

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1873.

Лица желающiя брать въ аренду состоящую по Рижско-Митавскому шоссе прежнюю Олайскую почтовую станцiю съ принадлежащими къ оной строенiями и 200,78 лофштелей земли срокомъ на 17 сряду лѣтъ, начиная съ 23. Апрѣля 1873 года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствiи Рижской Коммисiи Городской Кассы 22. и 27. Февраля и 1. Марта с. г. заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисiю для разсмотрѣнiя условiй, до означенныхъ торговъ касающихся и представленiя требуемыхъ залоговъ. № 173. 3

г. Рига-ратгаузъ, 3. Февраля 1873 года.

Es sollen die beim Abbruch der ehemaligen Citadellwerke gewonnenen circa 700 Cubikfaden **Bruchsteine**, in größeren oder kleineren Quantitäten, von Seiten des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums verkauft werden, und werden etwaige Kaufliebhaber desmittelst aufgefordert, sich behufs Kenntnißnahme der Kaufbedingungen an den Herrn Cassabeisitzer Georg Thalheim, wohnhaft in der kleinen Neustraße sub Adreß-Nr. 4 melden zu wollen. Nr. 174. 3

Riga-Rathhaus, den 1. Februar 1873.

Со стороны Рижской Коммисiи Городской Кассы предполагается продать около 700 кубическихъ саженъ плитнаго камня, оставшагося отъ сломки верковъ упраздненной цитадели съ производствомъ таковой продажи въ большихъ или меньшихъ количествахъ, и приглашаются симъ лица, желающiя купить оный камень, для разузнанiя условiй покупки обратиться къ засѣдателю Городской Кассы г-ну Георге Тальгеймъ, жительствующему по Малой Новой улицѣ, адресный № 4. № 174. 3

г. Рига-ратгаузъ, 1. Февраля 1873 года.

Diejenigen, welche **die Lieferung** des **zur Beheizung** der Stadtgebäude, der Stadtgefängnisse, der Gebäude der Polizei und des Brand-Commandos, der Gendarmerie und der Wache bei den **Pulvermagazinen** erforderlichen Jahresbedarfs von circa 1300 Faden gemischter **Birken-** und **Ellern-** von ca. 176 Faden **Fichten-** und von ca. 400 Faden **Grähnen-Brennholzes**, so wie von circa 30 Tonnen **Coaks** — für die Zeit vom 1. Juli, resp. 1. October 1873 ab bis 1. Juli resp. 1. October 1876 übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, ihre Mindestforderungen mittelst schriftlicher versiegelter Eingaben an den auf den 20., 22. und 27. Februar d. J. anberaumten Ausbotsterminen, bis 12 Uhr Mittags bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu verlautbaren; zeitig zuvor aber sich daselbst zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten zu melden. Nr. 121. 1

Riga-Rathhaus, den 22. Januar 1873.

Лица, желающiя принять на себя поставку дровъ, потребныхъ на годовое продовольствiе

для Рижскихъ городскихъ зданій, городскихъ тюремъ, зданія Управы Благочинія, Пожарной Команды, жандармской части и караульни при пороховыхъ магазинахъ въ количествѣ примѣрно 1300 саженъ смѣшанныхъ березовыхъ и ольховыхъ дровъ, 176 саженъ сосновыхъ и 400 саженъ еловыхъ дровъ, равно какъ и 30 бочекъ кокса, по срокъ съ 1. Іюля, или съ 1. Октября 1873 года по 1. Іюля или по 1. Октября 1874 года, приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ заявленіяхъ, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы ко днямъ торговъ, которые производиться будутъ 20., 22. и 27. Февраля сего года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 121.
г. Рига-ратгаузъ, 22. Января 1873 года. 1

Diejenigen, welche den jenseits der Düna am Ende von Groß-Klüversholm bei dem Durchbruche belegenen, der Stadt gehörigen ehemaligen **Möweschen Schiffsbauplatz** auf Erbzinsrecht kaufen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 15., 20. 22. Februar c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 170. 2
Riga-Rathhaus, den 1. Februar 1873.

Лица, желающія купить на правѣ потомственнаго оброчнаго содержанія принадлежащій городу грунтъ для постройки кораблей, принадлежавшій прежде Меве, состоящій за Двиною на концѣ Большаго Клюверсгольма, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Присутствіи Рижской Коммисія Городской Кассы 15., 20. и 22. Февраля въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 170. 2
г. Рига-ратгаузъ, Февраля 1. дня 1873 г.

Zur Vergebung von **vier**, im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier, in der Nähe der Hamerschen Dampfsägemühle an der Moskauer Straße belegenen **städtischen Baugrundplätzen** von je 200 Qu.-Faden im Flächenraume, auf Erbzinsrecht, sind Ausbotstermine auf den 15., 20. und 22. Februar c. anberaumt worden. Das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium fordert die resp. Kaufliebhaber auf, sich am 22. Februar c. um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen.
Riga-Rathhaus, den 1. Februar 1873.
Nr. 171. 2

На отдачу въ потомственное оброчное содержаніе четырехъ грунтовъ для застройки, состоящихъ 2. Московской части 2. квартала по Большой Московской улицѣ величиною въ 200 квадр. саженъ каждый, назначены торги на 15., 20. и 22. ч. Февраля, и приглашаются симъ лица желающіе купить оные грунты, явиться въ присутствіе Рижской Коммисіи Городской Кассы 22. ч. Февраля въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся, и представленія требуемыхъ залоговъ. № 171. 2
г. Рига-ратгаузъ, 1. Февраля 1873 года.

Отъ Рижской Таможни симъ объявляется, что 15. сего Февраля въ 11 часовъ до полудня будутъ продаваться съ публичнаго торга въ пакгаузѣ ея 39¾ дюжины бумажныхъ сторъ.
Рига, 8. Февраля 1873 г. № 1095. 2

Vom Rigaschen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß **am 15. Februar d. J.** um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause 39¾ **Dutzend baumwollene Rouleaux** öffentlich versteigert werden sollen. Nr. 1095. 2
Riga, den 8. Februar 1873.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Ansuchen des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem **Christian Treyde** gehörigen, im 4. Quartal der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 53 an der rothen Düna belegenen **Wohnhauses sammt Appertinentien** bei diesem Gericht nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 23. Juni 1873 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, am genannten Tage bis Nachmittags 1 Uhr vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Der Meistbieter hat gemäß § 66 der Statuten des Hypothekenvereins **ein Zehntheil** der Kaufsumme im Termine bei diesem Gerichte einzuzahlen den Rest aber binnen 6 Wochen zu berichtigen. Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obgenannten Christian Treyde irgend welche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, ihre Forderungen innerhalb 6 Monaten a dato, unter Beibringung gehöriger Belege, anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ihre Forderungen bei Vertheilung des Kaufschillings keine Rücksicht genommen werden wird.
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts den 23. December 1872.
Nr. 1689. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что оно назначило на 8. и 12. Марта сего года въ Аренсбургскомъ Полицейскомъ Правленіи торги на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе состоящаго въ Лифляндской губерніи Аренсбургскомъ уѣздѣ, казеннаго имѣнія Альтъ Левель, при которомъ числится 73,73 дес. пахатной земли, 91,32 дес. сѣнокосной и 81,16 дес. пастбищной земли, съ исчисленнымъ доходомъ въ 235 руб. 4 коп. Залоги должны быть представлены въ количествѣ ⅓ стоимости оцѣненныхъ въ 2276 руб. мызныхъ строеній и объявленной на торгахъ высшей за имѣніе арендной платы. № 659. 3

Nachdem zur Verpachtung des im Livländischen Gouvernement und Arensburgschen Kreise belegenen Krongutes **Alt-Löwel** mit einem Areal von 73,73 Dess. Ackerland, 91,32 Dess. Heuschlag und 81,16 Dess. Weide, deren anschlagsmäßige Revenüe 235 Rbl. 4 Kop. S. beträgt, Torge auf den 8. und 12. März d. J. bei der Arensburgschen Polizei-Verwaltung anberaumt worden sind, wird solches von der Verwaltung der Baltischen Reichs-Domainen desmittelst zur allgemeinen Kenntnißnahme bei dem Hinzufügen in Mittheilung gebracht, daß die bezeichneten Torge im Locale des Arensburgschen Magistrats werden abgehalten werden, und daß der Werth der auf qu. Gute befindlichen Gebäude 2276 Rbl. beträgt, von welcher Summe, in Grundlage vorhandener Bestimmungen, der dritte Theil nebst dem Betrage der vom Meistbieter offerirten Pachtsumme als Pachtsalog zu bestellen ist.
Nr. 659. 3

Die Estländische Gouvernements-Regierung bringt desmittelst zur allgemeinen Kenntniß, daß der öffentliche Verkauf der in **der Metzeböschen Fabrik** rc. unter Sequester befindlichen, dem dimittirten Pernauschen Rathsherrn **C. F. Ströhm** gehörigen, nachstehend specificirten Spiritus- und Getränkevorräthe **am 21. Februar** a. c. und, wenn nöthig, an den nächstfolgenden Tagen auf Metzebö stattfinden wird. Gleichzeitig wird zur Wissenschaft der etwaigen Herren Kaufliebhaber gebracht, daß alle öffentlich zu verkaufenden Spirituosen mit den Gefäßen, in denen sie sich befinden, d. h. diejenigen, die sich in Fässern mit den Fässern, die sich in Flachsen befinden, zusammen mit den Flaschen, versteigert werden sollen. Falls die Herren Käufer es für nothwendig erachten sollten, die von ihnen in Fässern gekauften Getränke in Flaschen umzufüllen, so wird zur Erfüllung dieses Wunsches, da an dem Orte der Versteigerung eine hinlängliche Menge Flaschen vorhanden ist, auch eine Versteigerung der letzteren stattfinden.

Verzeichniß
der am 21. Februar und den folgenden Tagen zum öffentlichen Verkauf zu bringenden Spirituosen.

I. In Flaschen à ½ Kruschke:

39	Flaschen	Kümmel-Liqueur,
195	„	Royal-Kümmel,
61	„	Jagd-Kümmel,
131	„	Doppel-Kümmel,
71	„	feinster Doppel-Kümmel № 0,
89	„	Kümmel № 1,
48	„	Kirsch-Liqueur,
68	„	feinster Doppel-Kirsch,
182	„	feinster Doppel-Pomeranzen,
64	„	Doppel-Pomeranzen,
54	„	Bitter-Pomeranzen,
76	„	Doppel-Gewürz,
21	„	Doppel-Anisette,
36	„	Pfeffermünz,
60	„	Schweizer Alpenkräuter,
42	„	Doppel-Curacao,
69	„	Citronen-Liqueur,
16½	„	Goldwasser,
66	„	очищенный,
27	„	Schnäpse ohne Vignette,
1	Flaschen	feiner Kümmel,
23	„	feinster Kümmel № 0,
1	„	Kümmel № 2,
39	„	Doppel-Kirsch,
1	„	Pomeranzen-Liqueur,
10	„	feiner Doppel-Curacao,
½	„	Doppel-Citronen.

II. In großen Flaschen:

1	Flasche	enthaltend circa ½ Stoof Doppel-Citronen № 0,
5	„	halbgefüllt mit Spiritus auf Früchten,
1	„	mit ¼ Füllung,
1	„	mit einer ätzenden Flüssigkeit,
1	„	mit ca. 1½ Stoof rectif. Spiritus,
1	„	mit ca. 1½—2 Stoof Spiritus auf bitteren Mandeln.

III. In Stoofflaschen:

1	Flasche	Branntwein mit Kümmel,
1	„	„ „ Pomeranzen,

In Fässern:

1	Fastage, enth.	87	Kruschk.	feinen Rumm,
1	„ „	88	„	Rumm,
1	„ „	85	„	Rumm,
1	„ „	92	„	Kümmel-Liqueur,
1	„ „	37	„	Royal-Kümmel,
1	„ „	118	„	Imperial-Kümmel № 0,
1	„ „	270	„	Kümmel № 0,
1	„ „	355	„	Kümmel № 1,
1	„ „	78	„	Kümmel № 2,
1	„ „	297	„	Doppel-Kümmel,
1	„ „	35	„	Kümmel,
1	„ „	21¾	„	Kirsch-Liqueur,
1	„ „	38½	„	feinster Doppel-Kirsch,
1	„ „	161	„	Doppel-Kirsch,
1	„ „	52	„	Kirsch,
1	„ „	60	„	Kirsch,
1	„ „	283	„	Bitter-Pomeranzen № 2,
1	„ „	195	„	Bitter-Pomeranz.
1	„ „	16¾	„	Dopp.-Pomeranz.
1	„ „	6	„	Schweizer Alpenkräuter,
1	„ „	14½	„	Citronen-Liqueur,
1	„ „	65	„	feinster Doppel-Citronen,
1	„ „	120	„	Doppel-Curacao,
1	„ „	114	„	feinster Doppel-Gewürz,
1	„ „	24	„	Pfeffermünz,
1	„ „	38½	„	Wermuth,
1	„ „	66	„	Krugsbranntwein.

Ungemessen sind vorhanden, weil auf Früchten stehend:
2 Fässer mit Branntwein auf Kirschen № 1,
2 „ „ „ „ Himbeeren,
2 „ Küchenspiritus auf Beeten,
1 Faß Himbeeren (sauer),
1 „ Franzbranntwein,
1 „ Pfeffermünze.

An rectificirtem Spiritus sind vorhanden:
1 Fastage № III, 26 Wedro 2 Kruschken à 70,8° = 1.85496° Alkohol,
1 Fastage № III, 36 Wedro 2½ Kruschken à 63° = 2.283,75° Alkohol,
1 Fastage № III, 39 Wedro 3 Kruschken à 63,5° = 3.281,55° Alkohol,
1 Fastage № I, 40 Wedro 8 Kruschken à 85,8° = 3.500,64° Alkohol,
1 Fastage № III, 34 Wedro à 76,3° = 2.594,20° Alkohol,
1 Fastage № I, 30 Wedro 8 Kruschken à 84,8° = 2.611,84° Alkohol,
1 Fastage № III, 23 Wedro 6½ Kruschk. à 79,6° = 1.882,540 Alkohol,
1 Fastage № III, 23 Wedro 8½ Kruschk. à 74,6° = 1.779,210 Alkohol,
1 Faß Nachleck, 20 Wedro 7½ Kruschken à 40,2° = 834,15° Alkohol.
Nr. 361. 1

Vom Rathe der Stadt **Werro** wird desmittelst bekannt gemacht, daß das von demselben zufolge des hierüber am 4. October 1871 erlassenen Proclams zum Anbote gestellte, dem gewesenen Werroschen Kaufmann 2. Gilde Carl **Rohde** gehörige, in der Stadt Werro sub Nr. 89 b belegene steinerne **Wohnhaus** sammt steinernem **Nebengebäude** und sonstigen Appertinentien in den Licitationsterminen am 22. und 27. Februar 1873 unter den sodann zu eröffnenden Bedingungen Schulden halber hierselbst öffentlich verkauft werden soll, und demnach Kaufliebhaber an den bezeichneten Tagen zur Verlautbarung von Bot- und Ueberbot bei diesem Rathe zu dessen gewöhnlicher Sitzungszeit sich einzufinden und hiernächst wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten haben. Nr. 28. 1
Werro-Rathhaus, den 9. Januar 1873.

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами симъ объявляетъ, что на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1873 г. нижеслѣдующихъ казенныхъ оброчныхъ статей, состоящихъ въ Курляндской губерніи, будутъ производиться торги и переторжки.

Наименованіе имѣній и оброчныхъ статей.	Доходныя статьи имѣнія. Мельницы.	Корчмы.	Шинки.	Земли: усадебной и пахатной.	сѣнокосной.	пастбищной.	Исчисленная по проекту сумма дохода. Руб.	Коп.	Оцѣночная стоимость строеній. Рубли.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Когда назначаются торги.
				Десятины.							
Въ Гробинскомъ уѣздѣ:											1. и 5. Марта 1873 г.
Перкуненская корчма Ратсъ . . .	—	—	—	1,97	2,47	—	182	47	291 р. 75 к.	При Либавскомъ Полицейскомъ Управленіи.	
Перкуненская корчма Бернатенъ . .	—	—	—	1,88	6,11	—	137	63	291 р. 50 к.		
Въ Туккумскомъ уѣздѣ:											
Ангернская корчма Роненъ	—	—	—	0,40	0,31	—	154	69	2570	Въ Ангернскомъ Волостномъ Судѣ.	

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, заблаговременно до начатія торговъ до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно: годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепомянутой стоимости строеній, которыя сверхъ того должны быть застрахованы арендаторами въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и инвентарныя описанія ихъ желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Прибалтійск. Управленіи Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни, а равно и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученій и въ томъ мѣстѣ, гдѣ торги назначены.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга. № 512. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den **Baltischen Gouvernements** bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß **zur Verpachtung** nachstehender im Kurländischen Gouvernement belegenen **Obrockstücke** vom öconomischen Termin 1873 ab auf 12 Jahre Torge und Peretorge werden abgehalten werden.

Benennung der Hoflagen und Obrockstücke.	Hofesobrocke. Mühlen.	Krüge.	Schenken.	Ländereien. Ackerland.	Heuschlag.	Weide.	Die nach dem Regulirungsprojecte berechnete Revenüe beträgt Rbl.	Kop.	Der abgeschätzte Werth der Oeconomiegebäude. Rbl.	Die Torge werden abgehalten werden.	Die Torge sind angesetzt auf den
				Dessätinen.							
Im Grobinschen Kreise:											1. und 5. März 1873.
Der Perkuhnensche Raths-Krug . . .	—	—	—	1,97	2,47	—	182	47	291 R. 75 K.	Bei der Libauschen Polizei-Verwaltung.	
Der Perkuhnensche Bernaten-Krug . .	—	—	—	1,88	6,11	—	137	63	291 R. 50 K.		
Im Tuckumschen Kreise:											
Der Angernsche Rohnen-Krug . . .	—	—	—	0,40	0,31	—	154	69	2570	Beim Angernschen Gemeinde-Gerichte.	

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine, bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen auch die erforderlichen Saloge, im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude, beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der Güter und Obrockstücke, sowie die inventarienmäße Beschreibung derselben, können an allen Sitzungstagen bei der Domainen-Verwaltung, sowie in denjenigen Behörden, wo die Torge abgehalten, eingesehen werden, die allgemeinen Bedingungen aber auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Herren Beamten zu besonderen Aufträgen von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden auch in genauer Grundlage d. Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I des Swods der Gesetze (Ausgabe 1857) auch Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags, des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 512. 1

Domehnu-Pahrwaldiba Baltijas Gubernijâs zaur schadu sluddinaschanu wisspahr sinnamu darra, ka pee Lehpajas Polizei-Waldischanas torgi un peretorgi, dehl atdohschanu no nohmu gabbaleem Kursemmes Gubernijâs us renti us 12 gaddu laiku, noturreti tiks.

Muischu un Nohmu-gabbalu wahrdi.	Nohmu-gabbali. Sudmallas.	Krohgi.	Schenki.	Semmes. Dahrsa un arramas.	Plawas.	Gannibas.	Pehz projektes isrehkinata cenaschanas summa. Rbl.	Kap.	Nosprecsta krohna ehku wehrtiba. Rbl.	Kur torgi tiks noturreti.	Kad tiks torgi noturreti.
				Dessatines.							
Grobines aprinki:											1. un 5. März 1873.
Perkohna muischas Raths-krohgs . . .	—	—	—	1,97	2,47	—	182	47	291 r. 75 k.	Pee Lehpajas polizijas waldibas.	
Perkohna muischas Bernatu-krohgs . .	—	—	—	1,88	6,11	—	137	63	291 r. 50 k.		
Tukkuma aprinkt:											
Engures Rohnu-krohgs	—	—	—	0,40	0,31	—	154	69	2570	Pee Engures pagasta teesas.	

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs, wai pascheem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu-fahkschanas, tas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas-sihmes par sawu peederribu, kà arri waijadsigus salogus, wehrtiba gadda-arrendes summu un treschu dallu tahs wehrtibas to krohna-ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtaki issazzita.

Pilnigus nospreedumus par krohna muischu un nohmas-gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru aprakstischanu warr ikkatrâ laikâ eeskatiht Baltijas gubernu Domehnu Pahrwaldischanâ katrâs teesas deenâs; tapatt arri nohma nolikkumus tur kur torgi noturreti tiks un wehl pee teesnescheem par ihpascham isdarrischanam (чиновники особыхъ порученій) Beamte zu besonderen Aufträgen.

Bes tahm sohlischanâm arr wahrdeem, irr brihw, sohlischanas peesuhtiht arri aisfehgelehtas wehstulês (konwertes), ka to palaij art. 1909 un 1910 X T. I dallâ likk. krahj. drikk. 1857 g.). Aisehgelehtas wehstules (konwertes) taps prettim nemtas torgu deenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeena. Nr. 512. 1

Von dem Rigaschen Ordnungs-Gerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß **am 14. Februar 1873** um 1 Uhr Nachmittags, in Erfüllung des diesbezüglichen Senats-Ukases vom 16. October a. p. das am 31. December 1867 confiscirte von dem derzeitigen Lindenbergschen Brenner Iddel Abrahamsohn an den Inhaber der **Kokenhusenschen** Destillatur N. Machholder verkaufte in **Kokenhusen** be-